

Art. 18. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 mai 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Art. 18. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 mei 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

F. 91 — 1304

21 MAI 1991. — Arrêté ministériel fixant le calendrier des adjudications d'échange des emprunts intérieurs venant à échéance finale en 1994

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 21 mai 1991 relatif à l'échange par l'Etat belge d'emprunts intérieurs venant à échéance finale en 1994,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. Pour les emprunts de l'Etat belge et du Fonds des Routes venant à échéance finale en 1994, des adjudications d'échange sont prévues selon le calendrier ci-après :

Calendrier des adjudications

Kalender van de aanbestedingen

Emprunts — Leningen	Codes	Echéances d'intérêt — Interest- vervaldagen	Date ultime des inscriptions aux Grand-Livres — Uiterste datum van inschrijving in de Grootboeken	Adjudications — Aanbestedingen	Echanges — Omrulingen
10,75 % 1985—1994	225—31	13. 3.1991	15.5.1991	22.5.1991	29.5.1991
1985—1989—1994	224—30	14. 5.1991	22.5.1991	29.5.1991	5.6.1991
9,75 % 1986—1994	226—32	14. 2.1991	22.5.1991	29.5.1991	5.6.1991
7,60 % 1986—1994	227—33	29. 9.1991	22.5.1991	29.5.1991	5.6.1991
1983—1990—1994	216—22	15. 6.1991	3.6.1991	10.6.1991	17.6.1991
10 % 1985—1994	437—49	5.12.1991	3.6.1991	10.6.1991	17.6.1991
9,50 % 1986—1994	438—50	1. 4.1991	3.6.1991	10.6.1991	17.6.1991

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 22 mai 1991.  
Bruxelles, le 21 mai 1991.

Ph. MAYSTADT

N. 91 — 1304

21 MEI 1991. — Ministerieel besluit tot vastlegging van de kalender van de aanbestedingen van omruiling van binnenlandse leningen die in 1994 op eindvervaldag komen

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 mei 1991 betreffende de omruiling door de Belgische Staat van binnenlandse leningen die op eindvervaldag komen in 1994,

Besluit :

Artikel 1. Voor de leningen van de Belgische Staat en van het Wegenfonds die op eindvervaldag komen in 1994, worden de omruilingsaanbestedingen voorzien volgens de hiernavolgende kalender :

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 22 mei 1991.  
Brussel, 21 mei 1991.

Ph. MAYSTADT

F. 91 — 1305

21 MAI 1991. — Arrêté ministériel relatif à l'adjudication d'échange de l'emprunt 10,75 % 1985-1994 de l'Etat belge contre des obligations linéaires 9,50 % — 28 février 1994

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 21 mai 1991 relatif à l'échange par l'Etat belge d'emprunts intérieurs venant à échéance finale en 1994;

Vu l'arrêté ministériel du 21 mai 1991 fixant le calendrier des adjudications d'échange des emprunts intérieurs venant à échéance finale en 1994,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. L'adjudication d'échange de l'emprunt 10,75 % 1985-1994 de l'Etat belge, venant à échéance finale le 13 mars 1994, contre des obligations linéaires 9,50 % — 28 février 1994 aura lieu le 22 mai 1991 et la date valeur d'échange est fixée au 29 mai 1991.

N. 91 — 1305

21 MEI 1991. — Ministerieel besluit betreffende de aanbesteding van omruiling van de 10,75 % lening 1985-1994 van de Belgische Staat tegen lineaire obligaties 9,50 % — 28 februari 1994

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 mei 1991 betreffende de omruiling door de Belgische Staat van binnenlandse leningen die op eindvervaldag komen in 1994;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 mei 1991 tot vastlegging van de kalender van de aanbestedingen van omruiling van binnenlandse leningen die op eindvervaldag komen in 1994,

Besluit :

Artikel 1. De aanbesteding van omruiling van de 10,75 % lening 1985-1994 van de Belgische Staat, met als eindvervaldag 13 maart 1994, tegen lineaire obligaties 9,50 % — 28 februari 1994, zal plaatshebben op 22 mei 1991 en de valutadatum van omruiling is vastgesteld op 29 mei 1991.

**Art. 2.** Les proratas d'intérêts bruts dus par l'Etat à la date valeur d'échange sont calculés selon la formule :

Capital nominal  $\times$  10,75 %  $\times$  76/360.

**Art. 3.** Les intérêts bruts courus sur les obligations linéaires depuis le 28 février 1991 jusqu'à la date valeur d'échange et dus par le souscripteur à l'Etat belge sont calculés selon la formule :

Capital nominal  $\times$  9,50 %  $\times$  91/360.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 22 mai 1991.

Bruxelles, le 21 mai 1991.

Ph. MAYSTADT

**Art. 2.** De bruto interestprorata's verschuldigd door de Staat op de valutadatum van omruiling worden berekend volgens de formule

Nominaal kapitaal  $\times$  10,75 %  $\times$  76/360.

**Art. 3.** De bruto opgelopen interesten op de lineaire obligaties sedert 28 februari 1991 tot de valutadatum van omruiling en verschuldigd door de inschrijver aan de Belgische Staat worden berekend volgens de formule :

Nominaal kapitaal  $\times$  9,50 %  $\times$  91/360.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 22 mei 1991

Brussel, 21 mei 1991.

Ph. MAYSTADT

#### MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 91 — 1306

**30 AVRIL 1991. — Arrêté royal**  
créant la « Carte des états de services de guerre  
du combattant de la campagne de Corée »

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le décret des 3-22 août 1790, concernant les pensions, gratifications et autres récompenses nationales, notamment l'article 4 du titre premier;

Considérant que les militaires belges qui ont fait partie du corps expéditionnaire pour la Corée, de même que certains civils belges attachés organiquement à ce corps, ne sont en possession d'aucun document qui, pour leur participation à la campagne de Corée, prouve leur qualité de combattant;

Vu l'avis du conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé une carte dénommée « Carte des états de services de guerre du combattant de la campagne de Corée ».

Elle est de couleur bleue et conforme au modèle annexé au présent arrêté.

**Art. 2.** La Carte des états de services de guerre du combattant de la campagne de Corée est délivrée aux militaires belges qui ont fait partie du corps expéditionnaire pour la Corée et qui, en cette qualité, ont accompli des services effectifs en dehors du territoire du Royaume, entre le 1<sup>er</sup> octobre 1950 et le 27 juillet 1953.

Elle est également accordée à certains civils belges qui ont été attachés organiquement, pendant la même période et en dehors du territoire du Royaume, au corps expéditionnaire pour la Corée, à savoir :

- 1<sup>o</sup> les magistrats et les membres des juridictions et parquets militaires;
- 2<sup>o</sup> les aumôniers militaires;
- 3<sup>o</sup> les infirmières;
- 4<sup>o</sup> les membres du personnel de la cantine militaire centrale.

**Art. 3.** La carte est établie sur la base des données figurant au dossier individuel que détient pour chaque requérant l'Office central de la Matricule.

**Art. 4.** La demande tendant à obtenir la carte doit être adressée, par pli recommandé à la poste, au Ministre de la Défense nationale dans l'année de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 5.** Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 avril 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 91 — 1306

**30 APRIL 1991. — Koninklijk besluit**  
tot invoering van de « Kaart met opgave der oorlogsdiensten  
voor strijder van de veldtocht van Korea »

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het decreet van 3-22 augustus 1790, « concernant les pensions, gratifications et autres récompenses nationales » inzonderheid op artikel 4 van titel I;

Overwegende dat de Belgische militairen die deel hebben uitgemaakt van het expeditiekorps voor Korea, alsook sommige Belgische burgers die organiek verbonden waren aan dit korps, niet in het bezit zijn van enig document dat, voor hun deelname aan de veldtocht in Korea, hun hoedanigheid van strijder staaft;

Gelet op het advies van de raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Er wordt een kaart ingevoerd genaamd « Kaart met opgave der oorlogsdiensten voor strijder van de veldtocht van Korea ».

De kaart is blauw van kleur en gelijk aan het model dat als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

**Art. 2.** De kaart met opgave der oorlogsdiensten voor strijder van de veldtocht van Korea wordt afgegeven aan de Belgische militairen die deel hebben uitgemaakt van het expeditiekorps voor Korea en die in de hoedanigheid, tussen 1 oktober 1950 en 27 juli 1953, werkelijke dienst hebben gedaan buiten het grondgebied van het Rijk.

Ze wordt eveneens afgegeven aan bepaalde Belgische burgers die in dezelfde periode en buiten het grondgebied van het Rijk organiek verbonden waren aan het expeditiekorps voor Korea, namelijk :

- 1<sup>o</sup> de magistraten en de leden van de militaire rechtsmachten en parketten;
- 2<sup>o</sup> de militaire aalmoezeniers;
- 3<sup>o</sup> de verpleegsters;
- 4<sup>o</sup> de leden van het personeel van de militaire hoofdkantine

**Art. 3.** De kaart wordt opgemaakt op basis van de gegevens in het individuele dossier dat de Centrale dienst van het Stamboek voor elke aanvrager bijhoudt.

**Art. 4.** De aanvraag om de kaart te krijgen moet bij een ter post aangetekende brief aan de Minister van Landsverdediging worden gericht binnen het jaar van de inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 5.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 april 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME